

# Inhalt

- 1 Einleitung — 1**
- 2 Klitische Verbindungen von Präposition und Definitartikel im Deutschen und Italienischen — 5**
  - 2.1 Grammatikographie — 5**
    - 2.1.1 Präposition-Definitartikel-Enklisen in älteren Grammatiken des Deutschen — 8**
      - 2.1.1.1 „Orthographia“ (1531) von Fabian Frangk — 8**
      - 2.1.1.2 Lateinischsprachige Grammatiken des 16. Jahrhunderts — 10**
      - 2.1.1.3 Grammatiken des 17. Jahrhunderts — 13**
      - 2.1.1.4 Grammatiken des 18. Jahrhunderts — 16**
      - 2.1.1.5 Grammatiken des 19. Jahrhunderts — 21**
    - 2.1.2 ‘Preposizioni articolate’ in älteren Grammatiken des Italienischen — 27**
      - 2.1.2.1 Die „Grammaticetta“ (ca. 1440) — 27**
      - 2.1.2.2 Die Grammatiken des 16. Jahrhunderts — 29**
      - 2.1.2.3 „Della lingua toscana“ (1643) — 31**
      - 2.1.2.4 Die „Gramatica ragionata della lingua italiana“ (1771) — 33**
      - 2.1.2.5 Manzonis Sprachmodell in Bezug auf ‘preposizioni articolate’ — 35**
  - 2.1.3 Zusammenfassender Vergleich Deutsch/Italienisch — 39**
- 2.2 Orthographie und Graphematik — 41**
  - 2.2.1 Deutsch — 42**
    - 2.2.1.1 Schärfungsgraphie — 43**
    - 2.2.1.2 Spatium — 44**
    - 2.2.1.3 Apostroph — 44**
    - 2.2.1.4 Notation silbischer Konsonanten — 46**
    - 2.2.1.5 Graphische Variation von *auf + m* — 47**
    - 2.2.1.6 Orthographie — 48**
      - 2.2.1.6.1 Der Zeitraum 1901–1966 — 50**
      - 2.2.1.6.2 Der Zeitraum 1966–1991 — 52**
      - 2.2.1.6.3 Nach der Rechtschreibreform (1995–2013) — 53**
    - 2.2.1.7 Der Einfluss der Orthoepie — 56**
  - 2.2.2 Italienisch — 58**
    - 2.2.2.1 Apostroph — 59**
    - 2.2.2.2 Geminatenschreibung — 60**
    - 2.2.2.3 Spatium — 60**
    - 2.2.2.4 <gli>-Allographie — 61**
  - 2.2.3 Zusammenfassender Vergleich Deutsch/Italienisch — 62**

- 2.3 Phonologie und Morphologie — 63
  - 2.3.1 Phonologische Grundlagen — 63
  - 2.3.2 Klitika — 65
  - 2.3.3 Klitische Verbindungen in der Präpositionalphrase — 72
    - 2.3.3.1 Italienisch — 73
    - 2.3.3.2 Deutsch — 76
  - 2.3.4 Die Flexionsformen des italienischen Definitartikels — 77
    - 2.3.4.1 Distributionsregeln — 82
    - 2.3.4.2 Silbifizierung — 86
    - 2.3.4.3 Allomorphie — 90
    - 2.3.4.4 ‘Preposizioni articolate’ — 99
  - 2.3.5 Die Flexionsformen des deutschen Definitartikels — 101
    - 2.3.5.1 Analyse der Artikelformen — 105
      - 2.3.5.1.1 *der* und *die* — 109
      - 2.3.5.1.2 *das* und *des* — 115
      - 2.3.5.1.3 *dem* und *den* — 118
    - 2.3.5.2 Analyse der Präposition-Definitartikel-Enklisen — 122
    - 2.3.5.3 Diachronie — 131
  - 2.3.6 Zusammenfassender Vergleich Deutsch/Italienisch — 136
- 2.4 Syntax — 140
  - 2.4.1 Präposition und Nominalphrasen-Vorfelder — 140
  - 2.4.2 Feste Wortverbindungen — 142
    - 2.4.2.1 Werktitel/komplexe Eigennamen — 142
    - 2.4.2.2 Phraseologismen — 149
  - 2.4.3 Komplexe NP-Vorfelder — 149
    - 2.4.3.1 Italienisch — 149
    - 2.4.3.2 Deutsch — 154
      - 2.4.3.2.1 Genitivattribute im NP-Vorfeld — 162
      - 2.4.3.2.2 Dativ + Possessiv-Konstruktionen — 170
      - 2.4.3.2.3 Komplemente von Adjektiv-/Partizipialphrasen — 179
  - 2.4.4 Zusammenfassender Vergleich Deutsch/Italienisch — 183
- 2.5 Funktionale Analyse — 184
  - 2.5.1 Funktionen des Definitartikels — 185
  - 2.5.2 Grammatikalisierung von Präposition-Definitartikel-Enklisen — 191
  - 2.5.3 Ausdrucksklassen mit invariablen Präposition-Definitartikel-Enklisen — 193
  - 2.5.4 Funktionen von Präposition-Definitartikel-Enklisen im Rede-/Textzusammenhang — 193
    - 2.5.4.1 Deiktischer Gebrauch — 197
    - 2.5.4.2 Phorischer Gebrauch — 198

- 2.5.4.3 Generischer Gebrauch — 202
- 2.5.4.4 Monoreferenzieller Gebrauch — 205
- 2.5.5 Artikellosigkeit — 210
- 2.5.5.1 Individuativa und Nicht-Individuativa — 210
- 2.5.5.2 PPs mit artikelloser NP vs. Präposition-Definitartikel-Enklise — 214
- 2.5.6 Temporaladverbialia — 215
- 2.5.7 Phraseologismen — 217
- 2.5.7.1 Idiomatizität — 219
- 2.5.7.2 Variation — 221
- 2.5.7.2.1 PP-Phraseologismen in präpositionaler Funktion — 224
- 2.5.7.2.2 Funktionsverbgefüge — 227
  
- 3 Empirischer Teil — 231**
- 3.1 Inventarisierung — 231
- 3.1.1 Kodifizierte Formen — 231
- 3.1.1.1 Deutsch — 231
- 3.1.1.1.1 Kernbestand — 235
- 3.1.1.1.2 Präposition-Artikel-Enklisen mit *auf* und *aus* — 238
- 3.1.1.2 Italienisch — 244
- 3.1.1.2.1 Besondere Formen — 247
- 3.1.1.2.2 Kernbestand kodifizierter ‘preposizioni articolate’ — 253
- 3.1.2 Bestand und Frequenz in Korpora geschriebener Sprache — 253
- 3.1.2.1 Deutsch — 254
- 3.1.2.2 Italienisch — 257
- 3.2 Fallstudien Deutsch/Italienisch — 259
- 3.2.1 Korpora — 260
- 3.2.2 Fallstudie I: Enklisequoten im Deutschen — 263
- 3.2.2.1 Überblick über die Korpusquellen — 264
- 3.2.2.2 Beschreibung der nicht-journalistischen Korpusquellen — 266
- 3.2.2.3 Ergebnisse — 269
- 3.2.2.4 Enklisequoten als textgrammatische Indikatoren? — 271
- 3.2.3 Fallstudie II: Variation von *aufm*, *aufn* und *ausm* — 276
- 3.2.3.1 Schreibvarianten von *aufm* — 277
- 3.2.3.2 Enklisequoten, Schreibvarianten, nationale Varietäten — 279
- 3.2.3.3 Dianormative Variation — 283
- 3.2.3.4 Diamediale Variation — 286
- 3.2.3.5 Kookkurrenzen — 289
- 3.2.4 Fallstudie III: Synthetische und analytische ‘preposizioni articolate’ — 292

**X — Inhalt**

3.2.4.1 Synthetische und analytische ‘preposizioni articolate’  
mit *con* — **297**

3.2.4.2 Synthetische und analytische ‘preposizioni articolate’  
mit *per* — **303**

3.2.4.3 Interpretation der Daten — **305**

**4 Resümee — 309**

**5 Literatur und Quellen — 313**

5.1 Literatur — **313**

5.2 Quellen — **328**